

394D0682

22.10.94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 272/49

RÅDETS BESLUT

av den 12 april 1994

om ingående av ett avtal i form av en skriftväxling om fisk, som ändrar interimsavtalet om handel och handelsrelaterade frågor mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålunionen å ena sidan och Tjeckiska och slovakiska federativa republiken å andra sidan, och Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Tjeckiska republiken å andra sidan

(94/682/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 och artikel 228.2 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Det är önskvärt att genom ett avtal i form av en skriftväxling med Tjeckiska republiken ändra interimsavtalet om handel och handelsrelaterade frågor mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen å ena sidan och Tjeckiska och slovakiska federativa republiken⁽¹⁾ å andra sidan, och Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Tjeckiska republiken å andra sidan för att göra det möjligt att fastställa tullfria kvoter för import till gemenskapen av levande öring och karp med ursprung i Tjeckiska republiken samt för import till Tjeckiska republiken av fryst makrill med ursprung i gemenskapen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet i form av en skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Tjeckiska republiken om fisk, som

ändrar artikel 17 i interimsavtalet om handel och handelsrelaterade frågor mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen å ena sidan och Tjeckiska och Slovakiska republiken å andra sidan, och artikel 24 i Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Tjeckiska republiken å andra sidan samt till dessa avtal fogar bilaga XVa och bilaga XVb, godkänns härmed på Europeiska gemenskapens vägnar.

Avtalstexten finns som bilaga till detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den person som skall ha befogenhet att underteckna avtalet med bindande verkan för gemenskapen.

Utfärdat i Luxemburg den 12 april 1994.

På rådets vägnar

F. CONSTANTINOU

Ordförande

(1) EGT nr L 115, 30.4.1992, s. 2.